

SETTANTA VITE IMMORTALI



Olgiate Olona - 26 giugno

June 26, 1959: plane crash

Summary of Olgiate Olona parson Don Aldo Zecchin in parish *Liber Chronicus*

June 26 Plane crash In the late afternoon of today (Friday) our village has been the backdrop of a great tragedy. An airplane of the American Company TWA departed from Malpensa from a few minutes crashed into our territory and precisely in "Via per Marnate" street very close to a house owned by Codecà family heirs. All occupants of the fuselage and the pilots perished; a terrible number: sixty-eight. Our parson moved and saddened, pushed by Christian charity, went immediately on site of the disaster while the storm was raging. And he attended the work of recomposition of the poor remains for long hours, expressing regret and painful mourned for the dead and imploring the Christian suffrage. In the evening our Archbishop Monsignor Montini arrived on site and stopped for praying and for blessing the corpses. God's Providence chose to save the community of Olgiate Olona. What the already sad balance could have been if the crash of the airplane had occurred in another position? The sole thought of the escaped danger terrifies exceedingly the spirit and invites us to raise a triple prayer to the Lord. May He have mercy on the poor victims and give them peace in eternity. May the faith give resignation to the relatives, and finally a deep thanksgiving of heartfelt gratitude of the community of Olgiate Olona for this particular divine protection.

(taken from: *Liber Chronicus Prepositurale Santi Stefano e Lorenzo martiri Olgiate Olona*, vol. III, pages 74-75).

Photograph of the original document follows on page 2.

Giugno 26 Disastro aereo

Nel tardo pomeriggio di questo giorno (venerdì) il nostro paese ha fatto da sfondo ad una grande tragedia. Un velivolo della Compagnia Americana CWA partito dalla Malpensa da pochi minuti è precipitato nel nostro territorio e precisamente in Via per Barnate, vicinissimo ad una casa di proprietà degli Eredi Codeca.

Tutti gli occupanti la fusoliera ed i piloti sono periti, un numero spaventevole: sessantotto. Il nostro Sig. Barroco commosso ed addolorato, spinto dalla carità cristiana, si è recato subito sul posto del disastro, mentre infuriava il temporale. Ed ha seguito per lunghe ore l'opera di ricomposizione dei poveri resti, esprimendo per Essi doloroso rammarico e compianto, e implorando il suffragio cristiano. Nella serata arrivò il nostro Arcivescovo, Mont. Montini, che sostò in preghiera benedicendo le Palme.

La Provvidenza di Dio ha voluto risparmiare gli olgiatei. Quale poteva essere il già triste bilancio, se la caduta del velivolo si fosse effettuata in altra posizione?

Il solo pensiero del pericolo scampato terrorizza olhemodo lo spirito ed invita ad innalzare al Signore una triplice preghiera. Che Egli usi misericordia alle povere vittime e dia loro la pace nell'eternità.

Che la fede dia rassegnazione ai parenti, ed infine un profondo ringraziamento di commossa riconoscenza degli olgiatei per questa particolare protezione divina.